



Пункт 9 повестки дня

CX/CAC 12/35/10

СОВМЕСТНАЯ ПРОГРАММА ФАО/ВОЗ ПО СТАНДАРТАМ НА ПИЩЕВЫЕ ПРОДУКТЫ КОМИССИЯ "КОДЕКС АЛИМЕНТАРИУС"

35-я сессия

Рим, Италия, 2-7 июля 2012 года

ВОПРОСЫ, ПЕРЕДАННЫЕ КОМИССИИ КОМИТЕТАМИ КОДЕКСА И ЦЕЛЕВЫМИ ГРУППАМИ

РАССМОТРЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТИ ДАЛЬНЕЙШЕЙ РАБОТЫ ПО СОЗДАНИЮ СТАНДАРТА (СТАНДАРТОВ), ОХВАТЫВАЮЩЕГО ПЛАВЛЕННЫЕ СЫРЫ

(подготовлено Секретариатом ККММП и Секретариатом Кодекса)

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. 34-я сессия Комиссии постановила отложить решение по прекращению работы по стандарту на плавленые сыры до своей следующей сессии и попросила Секретариат Комиссии подготовить в тесном сотрудничестве с Председателем Комитета по молоку и молочным продуктам (ККММП) циркулярное письмо с целью изучения возможности продолжения работы. В этой связи было выпущено циркулярное письмо CL 2011/20-CAC/ММР для получения детальной информации о проблемах в области торговли этими продуктами и ответов на вопросы о потенциальной сфере действия, содержании и технических условиях стандарта, который мог бы относиться к этим продуктам, для содействия продолжению обсуждения возможных новых стандартов, охватывающих плавленые сыры.

ОБЗОР ПОЛУЧЕННЫХ ОТВЕТОВ

2. Ответы на данное циркулярное письмо были получены от 21 страны-члена, одной организации-члена и одной организации-наблюдателя¹. В Приложении 1 предлагается краткий обзор ответов на различные вопросы, поставленные в циркулярном письме. В настоящем документе представлен анализ ответов с целью содействия дальнейшему рассмотрению проблемы.

Проблемы торговли

3. Большинство ответивших (14) отметили, что существенных проблем в области торговли, связанных с различиями в законодательствах либо с отсутствием стандартов или законодательных требований, нет. В числе этих респондентов были несколько крупных экспортеров плавленых сыров.

4. Члены (9), сообщившие о наличии проблем для международной торговли этими продуктами, приводили следующие причины:

- не отвечающая требованиям или некорректная маркировка импортных плавленых сыров, в результате чего потребители не могут определить характер продукта, который покупают, и могут быть введены в заблуждение продуктами-имитаторами или продуктами с низким содержанием сыра;

¹ Австралия, Алжир, Египет, Иран, Канада, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Литва, Мексика, Новая Зеландия, Польша, Словацкая Республика, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Филиппины, Франция, Швейцария, Эквадор, Япония, Европейский союз, Международная федерация предприятий молочной промышленности (IDF). Обобщение комментариев, полученных в ответ на CL 2011/20 CAC/ММР, на языках оригинала доступно в электронном формате только на FTP-сервере ФАО по следующей ссылке: ftp://ftp.fao.org/codex/meetings/CAC/cac35/cac35_10_app2x.pdf

- различные стандарты в импортирующих странах, что ведет к росту затрат на производство различных рецептур и росту затрат на сбыт;
- отсутствие стандартов в импортирующих странах, что ведет к затруднениям при получении разрешения на торговлю данными продуктами;
- при наличии нескольких национальных стандартов отсутствует международный стандарт, которым страны могут руководствоваться для обеспечения безопасности и качества продукта, защиты интересов потребителей и производителей и использования сотрудниками правоохранительных органов и организаций по борьбе с мошенничеством;
- существующие различия в требованиях, даже среди стран, которые придерживаются стандартов Кодекса, что препятствует торговле;
- продукты различаются по составу; некоторые продукты не соответствуют требованиям о минимальном содержании ингредиентов (замена или частичная замена молочного жира растительным; добавление небольших количеств крахмала в качестве ингредиента);
- отсутствие документов, которыми следует руководствоваться при оформлении санитарных свидетельств и разрешений на реализацию.

Следует ли Комиссии предпринять дальнейшую работу по созданию стандарта (или более чем одного стандарта), охватывающего плавленые сыры?

5. Четырнадцать из двадцати трех членов и организаций-наблюдателей, ответивших на циркулярное письмо, не поддержали продолжение работы над созданием стандарта, в то время как девять ответивших поддержали продолжение работы над созданием одного или более стандартов Кодекса на плавленые сыры. Из них один указал, что было бы полезно документально оформить потребности каждого региона, и один предложил выработать региональный стандарт для Ближнего Востока.

Основания для стандарта (стандартов) (охват, содержание и технические условия для плавленых сыров)

6. Респондентов, считавших, что Комиссии следует предпринять дальнейшую работу по созданию стандарта (стандартов), просили представить конкретные замечания или предложения по охвату, составу продукта, содержанию сыра, разрешенных к применению молочных продуктов, разрешенных к применению немолочных продуктов, других разрешенных к применению ингредиентов, технических условий и положений о маркировке для каждого из продуктов, для которого они считали необходимым международный стандарт.

7. Ответы на эту часть вопросника варьировались от общих предложений разработки стандартов на плавленые сыры до более детализированных предложений, касавшихся охвата, описания и состава продукта. В числе ответов были предложения о разработке отдельных стандартов на плавленые сыры, пастеризованные плавленые сыры, стерилизованные плавленые сыры, пастообразные плавленые сыры, плавленые сырные продукты, плавленые сыры с наполнителями и аналоги плавленых сыров, содержащие немолочные ингредиенты. Один из респондентов предложил общий стандарт, охватывающий все возможные виды плавленых сыров. Другой респондент предложил отдельные стандарты для сыров, подвергнутых различным режимам термической обработки.

8. Четыре респондента (Колумбия, Коста-Рика, Уругвай и Эквадор) прислали подробные предложения о проекте стандартов на (а) плавленые сыры или пастообразные плавленые сыры одного или более сортов и (б) плавленые сырные продукты. Куба поддержала предложение Коста-Рики. Три из четырех проектов предложений основывались на прекративших свое действие стандартах (CODEX/STAN 285/1978, CODEX/STAN 286/1978, CODEX/STAN 287/1978 с изменениями).

Дальнейшее обоснование предлагаемых стандартов

9. Несколько стран представили подробные обоснования продолжения работы. Они исходили из того, что объемы производства и торговли плавлеными сырами значительны и продолжают расти, национальные законодательства различаются и стандарт (стандарты) необходим для защиты потребителей с точки зрения охраны здоровья и предотвращения мошенничества и для обеспечения

добросовестности в торговле. Также указывалось, что данные продукты питания являются источником молочного белка и стандарт был бы полезен для того, чтобы они соответствовали потребительским ожиданиям.

Обоснование применения предлагаемых стандартов

10. Респондентов, которые предлагали стандарты, попросили представить дальнейшие обоснования того, на какой основе предлагаемый стандарт (стандарты) может применяться на международном уровне, учитывая характер предшествующих дискуссий в ККММП и ККА. В числе предложенных обоснований были следующие:

- страны испытывают нехватку ресурсов для разработки научных и технически обоснованных стандартов;
- руководящие принципы содействовали бы инновациям и новым технологиям производства и способствовали торговле и обмену технологиями;
- стандарты обеспечат требуемые функциональные свойства, т.е. термостойкость.

АНАЛИЗ И ВЫВОДЫ

11. Большинство членов, ответивших на циркулярное письмо, не поддержали продолжение работы над стандартом на плавленые сыры. Большинство из них являются крупными производителями и экспортерами плавленых сыров и не отмечают никаких существенных проблем в торговле этими продуктами.

12. Девять стран, поддержавших продолжение работы, утверждали, что международные стандарты необходимы для того, чтобы стандартизировать состав, описание и маркировку продуктов, помочь выработке национальных стандартов и содействовать нормативно-правовому регулированию на границах. При том, что заинтересованность этих стран в выработке международных стандартов понятна, важно оценить полученные предложения в свете следующих критических соображений:

- представляют ли выявленные проблемы достаточное основание для продолжения работы и соответствуют ли предложения по новой работе *Критериям для установления приоритетов работы* ККА с уделением особого внимания критериям, применимым к товарам;
- будет ли международный стандарт (стандарты) наиболее адекватным средством решения выявленных проблем; и
- содержат ли проекты предложений убедительный и достаточно новый подход к продолжению работы над созданием международных стандартов на плавленые сыры с учетом продолжавшейся длительное время предыдущей работы в ККММП.

Критерии для установления приоритетов работы и критерии, применимые к товарам

13. Информация, представленная странами, призывавшими продолжить работу над стандартом на плавленые сыры, была рассмотрена в сопоставлении с *Критериями для установления приоритетов работы* и *Руководством по применению критериев для установления приоритетов в работе (Критерии, применимые к товарам)* ККА. Анализ ответов выявил следующее:

Объемы производства и потребления и торговли

14. Несмотря на обеспокоенность некоторых стран существующими или потенциальными препятствиями для торговли плавлеными сырами, объемы производства и торговли этими продуктами устойчиво росли во всех регионах и крупные производители и импортеры не отметили никаких существенных проблем в области торговли. Объем производства и сбыта значителен, но само по себе это не свидетельствует о необходимости стандарта на данный продукт. На рынке представлены многие продукты, подвергшиеся технологической переработке, специальные стандарты на которые отсутствуют, и основные импортеры и экспортеры плавленых сыров (Австралия, Канада, Новая Зеландия, Швейцария, Япония и Европейский союз) не отметили никаких специфических препятствий для торговли и не видят необходимости в международном стандарте (стандартах).

Различия в национальных законодательствах стран и обусловленные этим существующие или потенциальные препятствия для международной торговли

15. Существование расхождений в национальных законодательствах или отсутствие национальных стандартов были представлены как главные причины, побуждающие стремиться к введению международного стандарта на плавленые сыры. Колумбия ссылалась на проблемы в области экспорта в Эквадор и Перу, вызванные отсутствием добровольных или государственных стандартов. Уругвай сообщил, что, в то время как плавленые сыры могли свободно продаваться в странах МЕРКОСУР на основе региональных технических нормативов, охватывавших подлинность и качество пастеризованных или стерилизованных плавленых сыров, торговле за пределами этого региона препятствуют различающиеся национальные требования.

16. Несмотря на упомянутые выше замечания, статистические данные о торговле, представленные странами латиноамериканского региона, свидетельствуют, что торговля плавлеными сырами за последние годы значительно выросла. Хотя абсолютно верно, что в различных регионах существуют различные стандарты и требования к плавленым сырам, они, как представляется, не создают никаких серьезных препятствий для международной торговли этими продуктами, что отражено в статистических данных о торговле. Маловероятно, что проблемы, связанные с различиями в национальных законодательствах или отсутствием национальных законодательств, будут преодолены с введением международного стандарта (стандартов). Такой стандарт (стандарты) должен был быть очень общим, для того чтобы охватывать широкий ассортимент продуктов, в настоящее время представленных на рынке, и предусматривать инновации и разработку новых продуктов, а производителям и продавцам по-прежнему будет необходимо разрабатывать рецептуру продуктов в соответствии с конкретными потребностями своих рынков. По сути, такой подход лежал в основе одного из вариантов, рассматривавшихся сменяющимися одна другую рабочими группами ККММП, но потерпел неудачу из-за жестких позиций стран по положениям, тесно привязанным к их национальным стандартам.

Приемлемость товара для стандартизации

17. Несмотря на все усилия, долгое время прилагавшиеся ККММП для нахождения консенсуса, Комитету не удалось достичь соглашения по основным компонентам плавленых сыров. Детальные проекты предложений стандарта (стандартов), поданные в ответ на CL 2011/20-САС/ММР, не предлагают никаких новых либо веских оснований для продолжения работы. Три из них основываются на аннулированных стандартах. Эти стандарты были отменены, поскольку анализ ККММП определил, что они устарели и не являются технически обоснованными. Например, они не проводят четкого различия между плавлеными сырами и плавлеными сырными продуктами, поскольку содержание сыра в каждом продукте определяется различными средствами, которые несопоставимы.

18. Стоит также отметить, что четыре предложения, содержавшие конкретные рекомендации по основным компонентам стандартов на плавленые сыры (содержание сыра, использование определенных веществ и описание продукта), касались тех самых компонентов, которые были источником продолжительных дебатов в рабочих группах ККММП на их девяти заседаниях за четырнадцатилетний период. В числе представленных предложений были положения, касавшиеся содержания сыра и использования различных веществ (например, крахмала и желатина) в производстве плавленых сыров. Фактически это те самые композиционные характеристики, по которым ККММП не смогла достичь международного консенсуса. Данные предложения также иллюстрируют разнообразие мнений по вопросу об этих продуктах. Последние предложения не содержат новых или обоснованных доводов в пользу продолжения работы.

19. Призывы к выработке регионального стандарта (стандартов), по всей вероятности, столкнулись бы с теми же сложностями, что и в случае с выработкой международного стандарта (стандартов), и дали бы основания беспокоиться о потенциальных препятствиях для международной торговли пищевыми продуктами, представленными на рынках во всем мире. Это явствует из комментариев Уругвая, который сообщил о существовании различных стандартов/требований в латиноамериканском регионе. В любом случае, учитывая глобальный характер торговли плавлеными сырами, вызывает сомнения, что региональный стандарт на плавленые сыры будет иметь какое-то особое значение или ценность. Взгляды членов Комиссии на полезность региональных стандартов

резко расходятся, что подтверждают комментарии различных региональных координационных комитетов.

20. В сложившейся ситуации маловероятно, что разработка международного стандарта (стандартов) на плавленные сыры разрешит проблемы, названные респондентами. Отдельный стандарт (стандарты) на плавленные сыры добавил бы очень немного к защите, уже обеспечиваемой существующими стандартами Кодекса. Насколько известно, отмененные стандарты были приняты только небольшим числом стран и почти не применялись в промышленности.

Охват существующими или предлагаемыми общими стандартами основных вопросов защиты потребителей или торговли

21. Ряд существующих стандартов Кодекса касаются плавленных сыров. *Общий стандарт на использование терминов молочной промышленности (CODEX STAN 206-1999)* и *Общий стандарт на маркировку расфасованных пищевых продуктов (CODEX STAN 1-1985)* относятся к наименованиям и маркировке продуктов, а *Сыр. Стандарт Кодекса (CODEX STAN 283-1978)* и стандарты на отдельные сорта сыра относятся к сырью. Имеются другие общие стандарты, относящиеся к гигиене, пищевым добавкам, загрязняющим примесям, методам анализа и отбора проб, которые обеспечивают руководство в области отдельных компонентов плавленных сыров. По сути, эти стандарты применяются к плавленным сырам так же, как и к широкому ассортименту других продуктов, подвергшихся технологической переработке.

Выводы

22. Предложения, поданные в ответ на циркулярное письмо, подчеркивают те же сложности, с которыми сталкивалась ККММП на протяжении длившихся четырнадцать лет обсуждений этого вопроса. Как отмечено в пункте 11 Отчета о последнем заседании физической Рабочей группы по предлагаемому проекту стандарта на плавленные сыры², "основная сложность с попытками выработать данный стандарт вызвана тем, что от такого стандарта требуется, чтобы он охватывал очень широкий ассортимент продуктов, позиционирующихся на рынке как плавленные сыры, при этом оставляя возможности для нововведений". На практике "плавленный сыр" в привычном нам виде – обобщенное описание целого ряда продуктов с различными композиционными и функциональными характеристиками. Продукты, которые в настоящее время производятся и продаются на рынках во всем мире, создавались в результате сочетания традиционных методов, учета потребительских вкусов и предпочтений, развития технологий и функциональных характеристик. Широкий ассортимент плавленных сыров, продающихся во всем мире, иллюстрирует влияние инноваций в товарной сфере и роста производства, обусловленного развитием рынка. Во многих отношениях плавленные сыры и родственные товары мало отличаются от широкого спектра продуктов, прошедших технологическую переработку, которые можно найти на полках супермаркетов в разных частях света. Отсутствие стандартов Кодекса, судя по всему, не препятствует производству и продаже этих продуктов. Здоровье потребителей и интересы безопасности в отношении этих продуктов уже хорошо защищены существующими горизонтальными стандартами, и необходимость устанавливать стандарты по отдельным видам товаров незначительна или отсутствует. Аналогично общие стандарты, относящиеся к маркировке, описанию продуктов и указанию пищевой ценности, учитывают все принципиальные вопросы, содействуя нормативно-правовому регулированию и информированию потребителей на национальном уровне.

23. В заключение следует отметить, что предложения, поданные в ответ на циркулярное письмо, не предлагают никаких новых или практических оснований для продолжения работы по созданию одного или нескольких стандартов Кодекса на плавленные сыры. Продолжение работы по плавленным сырам было бы трудно оправдать на основе *Критериев для установления приоритетов работы* и *Критериев, применимых к товарам* ККА. Международный консенсус по ряду основных композиционных характеристик, таких как содержание сыра, использование различных ингредиентов, например желатина и крахмала, маркировка и описание продукта, отсутствует. Хотя отсутствие в случае плавленных сыров стандарта на товар вполне может быть источником затруднений для некоторых импортирующих и экспортирующих стран, благодаря различным горизонтальным стандартам в области гигиены пищевых продуктов, маркировки пищевых

² Отчет физической Рабочей группы по предлагаемому проекту стандарта на плавленные сыры, СХ/ММП 10/9/4, август 2009 года

продуктов, пищевых добавок и загрязняющих примесей у стран имеются руководящие указания, достаточные для того, чтобы решать основные вопросы, относящиеся к описанию продукта и предоставлению потребителям информации. Отсутствие отдельных стандартов на плавленые сыры не вызывает никакого беспокойства в связи с безопасностью пищевых продуктов. Одним из способов удовлетворить законную заинтересованность стран в том, чтобы плавленые сыры, продающиеся на их рынках, гарантированно отвечали особым требованиям (таким, как минимальное содержание белка и указание молочных и немолочных ингредиентов на упаковке), могло бы стать введение соответствующих норм на национальном уровне.

РЕКОМЕНДАЦИИ

24. Рекомендуются, чтобы 35-я сессия Комиссии приняла к сведению следующие выводы из последнего анализа:

- i. большинство стран, ответивших на циркулярное письмо, не отметили никаких серьезных препятствий или проблем, затрудняющих международную торговлю плавлеными сырами;
- ii. плавленые сыры и родственные продукты, которые в настоящее время производятся и продаются на международных рынках, представляют разнообразный ассортимент продуктов с различными композиционными и функциональными характеристиками и с трудом поддаются стандартизации;
- iii. анализ четырех конкретных предложений о выработке стандарта Кодекса на плавленые сыры не дал никаких новых или веских оснований для продолжения работы, поскольку в данных предложениях содержатся различающиеся точки зрения относительно основных композиционных характеристик плавленых сыров (содержание сыра и использование добавок и стабилизаторов), по которым ККММП не могла достичь консенсуса в течение продолжительного периода времени;
- iv. существующие стандарты Кодекса (групповые и общие) представляют надлежащее руководство по основным аспектам этих продуктов, относящимся к здоровью потребителей и пищевой безопасности и маркировке;
- v. у стран имеется возможность регламентировать в национальных нормах такие требования к составу, как минимальное содержание белка, для решения конкретных задач в области питания; и
- vi. ответы на циркулярное письмо и конкретные предложения не содержат никаких новых или практических оснований для выработки стандартов на плавленые сыры.

Краткое изложение ответов на CL 2011/20-САС/ММР – Плавленые сыры

1. Наименование страны-члена или международной организации, представляющей комментарий:
 Ответы были получены от 21 члена, одной организации-члена и одной организации-наблюдателя.

Часть 1: Подробная информация о проблемах в области торговли, связанных с торговлей плавлеными сырами

1. Укажите в деталях проблемы в области торговли, включая наименование страны, в отношении плавленых сыров:

	Страна	Комментарии
1.	Австралия	Плавленые сыры свободно продаются на международном рынке. О проблемах или препятствиях для международной торговли не известно.
2.	Алжир	Маркировка импортируемых плавленых сыров.
3.	Египет	Свидетельства существенных проблем нет.
4.	Иран	А – В Иране используется сыр фета как основа для плавленых сыров, цена выше, конкуренция затруднительна. В – Продукты, имитирующие плавленые сыры, некорректно маркированы, потребители определяют тип продукта, сравнивая цены.
5.	Канада	Ни о каких существенных проблемах не известно.
6.	Кения	Нет, но отсутствие стандарта (стандартов) является проблемой для местных и импортируемых плавленых сыров.
7.	Колумбия	Проблемы сбыта в Эквадоре и Перу, поскольку нет добровольного стандарта, законодательства или международной справочной базы. В Колумбии проблем с производством и сбытом нет.
8.	Коста-Рика	Отсутствие единообразных критериев наименования, состава и маркировки при торговле со странами Центральной Америки, Карибского бассейна и Северной Америки приводит к затратам на переработку рецептуры как для импортируемых, так и для экспортируемых продуктов. Актуальность проблемы возросла, поскольку за последние годы выросли объемы торговли. На этих рынках продаются продукты, имитирующие плавленые сыры.
9.	Куба	Аннулировав стандарты Кодекса, Кодекс остался без эталонного стандарта международного уровня.
10.	Литва	- - -
11.	Мексика	О каких бы то ни было проблемах не известно.
12.	Новая Зеландия	Заметных проблем нет. Защита потребителей и добросовестная конкуренция обеспечиваются другими применимыми стандартами Кодекса.
13.	Польша	Уполномоченные органы не сообщают о проблемах в области торговли, как в части импорта, так и в части экспорта.
14.	Словацкая Республика	Проблем торговли нет.
15.	США	Ни о каких проблемах не известно.
16.	Уругвай	За пределами стран МЕРКОСУР производители должны адаптировать рецептуру и маркировку для каждой страны.
17.	Филиппины	Не применимо.

	Страна	Комментарии
18.	Франция	Торговые проблемы во Франции не обнаружены, как в части импорта, так и в части экспорта.
19.	Швейцария	Нет проблем торговли, вызванных отсутствием стандарта. Рынок США требует нотификацию о безопасности пищевых продуктов, но это не ограничение торговли.
20.	Эквадор	Эквадор завершает работу над национальным стандартом на основе Codex Stan 286. Нужны стандарты Кодекса на плавленые сыры и продукты-аналоги. Это в интересах производителей сыров, потребителей и национальных органов власти. Желательно проводить различие между молочными продуктами и продуктами, где часть молочных компонентов заменена немолочными, для того чтобы создать условия для добросовестной конкуренции и представления информации, которая не вводила бы потребителей в заблуждение.
21.	Япония	Проблемы в области торговли не подтверждаются.
22.	Европейский союз	Ни о каких существенных проблемах торговли в ЕС не сообщалось, как для экспорта, так и для импорта.
23.	IDF	Нет свидетельств каких бы то ни было значительных проблем.

Представьте конкретную информацию о ситуациях, когда различие в законодательствах создает проблемы в области торговли плавлеными сырами:

	Страна	Комментарии
1.	Австралия	- - -
2.	Алжир	Нет национального законодательства по плавленым сырам. Официальные органы, отвечающие за мониторинг и предотвращение мошенничества, руководствуются стандартами Кодекса.
3.	Египет	Нет свидетельств существенных проблем.
4.	Иран	Различия в рецептуре и технологии производства отражаются на цене продукта. Ненадлежащая маркировка означает, что потребители не могут распознать имитатор плавленого сыра, что приводит к смешению цен.
5.	Канада	- - -
6.	Кения	Нет.
7.	Колумбия	Несколько национальных стандартов в регионе; различия в требованиях препятствуют продаже в большинстве стран, которые придерживаются стандартов Кодекса.
8.	Коста-Рика	1. Продукты отличаются по составу (содержание жира, белка или влаги). 2. Некоторые продукты не соответствуют требованиям к минимальному содержанию, например, молочное сырье заменено немолочным. 3. Нет стандартов Кодекса, которыми страны могли бы руководствоваться в целях защиты здоровья и интересов потребителей и производителей.
9.	Куба	В настоящее время нет международного стандарта, которым Куба могла бы руководствоваться для обеспечения безопасности и качества продуктов и защиты коммерческих интересов.

	Страна	Комментарии
10.	Литва	В разных импортирующих странах к маркировке продуктов с идентичным составом предъявляются различные требования, например наименование, указание пищевой ценности.
11.	Мексика	В Мексике нет официального стандарта. Применяются общие стандарты – проблем в области торговли нет.
12.	Новая Зеландия	Явных проблем нет. Вопросы защиты потребителей и добросовестной конкуренции охватываются другими актуальными стандартами Кодекса.
13.	Польша	Проблем в области торговли нет.
14.	Словацкая Республика	О проблемах в области торговли не известно.
15.	США	О проблемах в области международной торговли не известно.
16.	Уругвай	Уругвай применяет стандарт МЕРКОСУР на плавленые сыры. Различия в нормативно-правовом регулировании стран-импортеров препятствуют торговле, поскольку экспортируемые продукты должны соответствовать стандарту МЕРКОСУР и стандарту страны-импортера. Компании-производители должны менять рецептуру в соответствии с нормативами стран-импортеров.
17.	Филиппины	Не применимо
18.	Франция	Случаи, когда различия в законодательствах создавали бы проблемы торговли, не известны.
19.	Швейцария	- - -
20.	Эквадор	Не применимо
21.	Япония	Нет подтвержденных проблем в области торговли.
22.	Европейский союз	Ситуации, когда различия в законодательствах создавали бы проблемы в области торговли, не известны.
23.	IDF	Нет свидетельств каких бы то ни было существенных проблем.

Представьте конкретную информацию по ситуациям, когда отсутствие законодательства создало проблемы в области торговли плавлеными сырами (укажите страну, к которой это относится):

	Страна	Комментарии
1.	Австралия	- - -
2.	Алжир	Отсутствие алжирских нормативно-правовых актов и стандартов Кодекса представляет проблемы для маркетинга и торговли в том, что касается технических условий: главным образом замена или частичная замена молочного жира растительными жирами и добавление небольших количеств крахмала в качестве ингредиента.
3.	Египет	Нет свидетельств каких бы то ни было существенных проблем.
4.	Иран	Различающиеся рецептуры и технологии, некорректная маркировка и общая маркировка для всех видов плавленых сыров могут отразиться на торговле.
5.	Канада	- - -
6.	Кения	Нет, поскольку нет стандарта или руководства.

	Страна	Комментарии
7.	Колумбия	Проблемы с продажами в Эквадоре и Перу из-за отсутствия добровольного стандарта, законодательства или международной справочной базы. В Колумбии проблем с производством и сбытом нет.
8.	Коста-Рика	Продукты на национальном рынке не отвечают требованиям по минимальному содержанию компонентов (например, использование немолочного сырья, содержание жира, белка или влаги), что вводит в заблуждение потребителей и создает недобросовестную конкуренцию.
9.	Куба	Предпродажная сертификация существенно зависит от стандартов Кодекса. В отсутствие стандарта Кодекса на рынок могут попадать продукты, не соответствующие требованиям.
10.	Литва	- - -
11.	Мексика	Проблем не выявлено.
12.	Новая Зеландия	Явных проблем нет. Вопросы защиты потребителей и добросовестной конкуренции охватываются другими актуальными стандартами Кодекса.
13.	Польша	Проблем в области торговли нет.
14.	Словацкая Республика	О проблемах в области торговли не известно.
15.	США	О проблемах в области международной торговли не известно.
16.	Уругвай	- - -
17.	Филиппины	Не применимо.
18.	Франция	О случаях, когда отсутствие соответствующего законодательства создавало бы проблемы, не известно.
19.	Швейцария	- - -
20.	Эквадор	Отсутствие соответствующего законодательства часто вызывало проблемы для производства, импорта и экспорта сырных продуктов и для получения санитарных сертификатов и разрешений на продажу, поскольку отсутствует справочная документация по безопасности и идентичности этих продуктов.
21.	Япония	Проблемы в области торговли не подтверждаются.
22.	Европейский союз	О ситуациях, когда отсутствие соответствующего законодательства создает существенные проблемы, не известно.
23.	IDF	Нет свидетельств каких бы то ни было существенных проблем.

Часть 2: Подробная информация по потенциальному охвату, содержанию и техническим условиям, которые могли бы относиться к плавленным сырам

Считаете ли Вы, что Комиссии "Кодекс Алиментариус" следует продолжить дальнейшую работу по созданию стандарта (или более чем одного стандарта), охватывающего плавленные сыры?

	Страна	Комментарии
1.	Австралия	Не поддерживает выработку международного стандарта на данном этапе или региональных стандартов. ККММП использовала все средства, чтобы выработать стандарт, но не смогла прийти к единому мнению по составу продукта.
2.	Алжир	Выработка стандартов и нормативно-технической документации очень важна для предотвращения мошенничества и усиления мер контроля.

	Страна	Комментарии
3.	Египет	Нет. Вряд ли дальнейшая работа будет носить окончательный характер. Безопасность пищевых продуктов обеспечивается горизонтальными стандартами Кодекса. Поддерживает точку зрения ККММП.
4.	Иран	Да, региональный стандарт был бы полезен для торговли, и существует необходимость в стандарте на аналоги плавленых сыров.
5.	Канада	Не поддерживает продолжение работы: отсутствие консенсуса и отсутствие существенных проблем в области торговли. ККММП не смогла разрешить фундаментальные проблемы. Большое разнообразие продуктов на рынке, позиционирующихся как плавленые сыры.
6.	Кения	Да, один всеобъемлющий стандарт, охватывающий все типы плавленых сыров.
7.	Колумбия	Да, следует возобновить работу по пересмотру стандартов на плавленые сыры и плавленые сырные продукты.
8.	Коста-Рика	Да. Предлагается создание двух стандартов.
9.	Куба	Комиссии Кодекса следует начать новую работу.
10.	Литва	Да.
11.	Мексика	Не требуется, но Комиссия может задокументировать потребности географических регионов.
12.	Новая Зеландия	Нет. ККММП не смогла прийти к единому мнению по существенным аспектам потенциальных стандартов, вряд ли дальнейшая работа будет результативной.
13.	Польша	Не поддерживает продолжение работы. ККММП не смогла достичь консенсуса, проблем в области торговли нет. Региональные стандарты не соответствуют процедуре выработки стандартов Кодекса и могли бы привести к препятствиям для торговли.
14.	Словацкая Республика	Нет. Консенсус был недостижим.
15.	США	Нет. Поддерживают решение ККММП не продолжать работу и отменить существующие стандарты. Продукты на рынке не соответствуют существующим стандартам, тем не менее известных или потенциальных препятствий для торговли нет.
16.	Уругвай	Да, нужен стандарт, охватывающий различные категории продуктов в соответствии с функциональными свойствами, содержанием вкусоароматических добавок и способом термической обработки. Предлагает рассмотреть другой стандарт на продукты с низким содержанием молочных продуктов и использованием немолочных ингредиентов.
17.	Филиппины	Не поддерживают дальнейшую работу. Национальные законодательства различаются, ККММП не смогла достичь консенсуса.
18.	Франция	Не следует предпринимать дальнейшую работу. Достижение консенсуса в рабочей группе было невозможно и маловероятно в будущем, проблем в области международной торговли нет.
19.	Швейцария	Нет. ККММП не смогла достичь консенсуса. Региональные стандарты не нужны, поскольку продукт производится и продается во всем мире.
20.	Эквадор	Да. Комиссии Кодекса следует взять на себя работу по созданию по меньшей мере двух технических стандартов на плавленые сыры.

	Страна	Комментарии
21.	Япония	Поддерживает решение ККММП не продолжать работу. Широкий ассортимент плавленых сыров на международном рынке, очень трудно выработать всеобъемлющий стандарт.
22.	Европейский союз	Не следует предпринимать какие-либо работы по созданию стандарта (стандартов). Достижение консенсуса в ККММП было невозможно, проблем в области торговли нет, не следует тратить дефицитные ресурсы Комиссии Кодекса.
23.	IDF	Нет. ККММП не смогла прийти к согласию, IDF активно участвовала в дискуссии, вряд ли дальнейшая работа будет результативной. Поддерживает точку зрения ККММП.

Если Вы ответили "Да" на 5-й вопрос, пожалуйста, ответьте на следующие вопросы с 6-го по 8-й:

Очертите исходные положения для каждого стандарта, который Вы предлагаете, описав:

Продукт (продукты), на которые распространяется стандарт (т.е. наименование (наименования) и соответствующее описание (описания), отметив, содержат ли они сыр, другие молочные продукты и немолочные продукты):

Состав каждого продукта (продуктов) (например, процентное содержание жира в сухом веществе, процентное содержание сухого вещества):

Количество сыра в продукте (продуктах) и как именно оно указывается (т.е. в процентах от общего веса продукта или в процентах от сухого остатка):

Разрешенные молочные продукты:

Разрешенные немолочные продукты (например, пищевые ароматизаторы, растительные жиры):

Другие разрешенные ингредиенты (например, желатин) и функциональные классы пищевых добавок:

Технические условия для каждого продукта (продуктов):

Положения о маркировке, относящиеся к каждому из продуктов:

Обеспечьте четкое разграничение продуктов, включая разграничение с родственными продуктами.

	Страна	Комментарии
1.	Австралия	- - -
2.	Алжир	Плавленые сыры, пастообразные плавленые сыры, плавленые сырные продукты, сыры с наполнителями. Более подробная информация будет представлена после консультаций с представителями национальной молочной промышленности.
3.	Египет	- - -
4.	Иран	Плавленые сыры (пастообразные, ломтевые, в блоках) с минимальным содержанием сыра 51% . Аналоги плавленых сыров с молочными и немолочными ингредиентами Предлагаемый состав
5.	Канада	- - -
6.	Кения	Общий стандарт, охватывающий ряд композиций и содержания сыра, охватывающий все возможные типы плавленых сыров. Процентное содержание сыра в сухом веществе...

	Страна	Комментарии
7.	Колумбия	<i>Представлены проекты предложений по:</i> <i>плавленым сырам или пастообразным плавленым сырам одного или более сортов</i> <i>плавленым сырным продуктам</i>
8.	Коста-Рика	<i>Представлены проекты предложений по:</i> <i>плавленым сырам или пастообразным плавленым сырам одного или более сортов</i> <i>плавленым сырным продуктам</i>
9.	Куба	Поддерживает предложение Коста-Рики. Важно провести четкое разграничение как между самими продуктами, так и между продуктами и сходными с ними продуктами-аналогами.
10.	Литва	---
11.	Мексика	Не применимо.
12.	Новая Зеландия	---
13.	Польша	---
14.	Словацкая Республика	---
15.	США	---
16.	Уругвай	<i>Представлены проекты предложений по плавленым сырам, пастеризованным плавленым сырам и стерилизованным плавленым сырам.</i>
17.	Филиппины	---
18.	Франция	---
19.	Швейцария	---
20.	Эквадор	<i>Представлены проекты предложений по:</i> <i>Плавленым сырам или пастообразным плавленым сырам одного или более сортов</i> <i>Плавленым сырным продуктам</i> <i>На основе стандартов Codex Stan 286 и 287.</i>
21.	Япония	---
22.	Европейский союз	---
23.	IDF	---

Пожалуйста, представьте любое дальнейшее обоснование для каждого стандарта, который Вы предлагаете, в соответствии с *Критериями для установления приоритетов работы* и *Руководством по применению критериев для установления приоритетов в работе* (Критерии, применимые к товарам)³:

	Страна	Комментарии
1.	Австралия	---
2.	Алжир	---
3.	Египет	---
4.	Иран	---
5.	Канада	---
6.	Кения	Этот продукт уже реализуется на международных рынках.
7.	Колумбия	<p>1. Защита потребителей с точки зрения охраны здоровья и предотвращения мошенничества. Данные продукты являются источником молочного белка; стандарт гарантирует, что потребитель его получает и не будет введен в заблуждение продуктами-имитаторами с низким содержанием белка, и позволяет различать продукты. Плавленые сыры повсеместно используются в сэндвичах, и их потребление растет во всем мире.</p> <p>2. Различия в национальных законодательствах (см. предыдущие ответы).</p> <p>3. Торговля плавлеными сырами носит глобальный характер, торговля осуществляется в регионах и странах и между регионами и странами. Статистические данные о торговле прилагаются.</p> <p>4. Охватывающие всю товарную группу стандарты на плавленые сыры и плавленые сырные продукты нужны для того, чтобы стандартизировать торговлю и маркетинг и тем самым содействовать торговле.</p>
8.	Коста-Рика	<p>"Кодекс Алиментариус" составляет основу законодательства о пищевых продуктах в странах Латинской Америки и Карибского бассейна. Это гарантирует, что стандарты не создают препятствий для торговли, технически обоснованы и служат ориентиром при возникновении торговых споров. При заключении торговых договоров со странами за пределами региона может оказаться, что международная основа для защиты здоровья и интересов потребителей отсутствует.</p> <p>В отношении критериев для будущей работы:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) объем производства сыров значителен и продолжает расти; b) отсутствует как международное согласование национальных законодательств по плавленным сырам, так и соглашение между основными производителями; c) объемы торговли плавлеными сырами в регионе значительны и продолжают расти; d) объемы производства и торговли оправдывают стандартизацию в области качества и маркировки; e) существующие стандарты Кодекса были аннулированы; стандарт нужен для потребителей и обеспечения добросовестной конкуренции; f) о других международных работах в этой области не известно. <p>Стандарт согласовывался бы со стратегическими целями Кодекса.</p>

³ Руководство по процедуре Комиссии "Кодекс Алиментариус", 20-е издание, стр. 40-43 (на английском языке).

	Страна	Комментарии
9.	Куба	Поддерживает Коста-Рику.
10.	Литва	- - -
11.	Мексика	Не применимо
12.	Новая Зеландия	- - -
13.	Польша	- - -
14.	Словацкая Республика	- - -
15.	США	- - -
16.	Уругвай	Наличие стандарта важно для того, чтобы защитить подлинность продукта, содержащего сыр и молочные продукты в качестве основных ингредиентов, и отличать такие продукты от продуктов с низким содержанием молочных продуктов либо таких, где молочное содержимое было заменено немолочными ингредиентами. Комиссии предлагается рассмотреть еще один стандарт на продукты с низким содержанием молочных ингредиентов, разрешающий использование немолочных ингредиентов; дифференциация – непереносимое условие для того, чтобы предотвратить введение потребителей в заблуждение.
17.	Филиппины	- - -
18.	Франция	- - -
19.	Швейцария	- - -
20.	Эквадор	Не применимо
21.	Япония	- - -
22.	Европейский союз	Обоснование потенциальных препятствий торговле так и не было дано.
23.	IDF	- - -

Пожалуйста, объясните, на какой основе, на Ваш взгляд, предлагаемый стандарт (стандарты) может быть признан в международном плане, учитывая характер предыдущих дискуссий в ККММП и ККА:

7	Колумбия	В странах, где нет стандартов, производство и продажа плавленых сыров могут уменьшиться, и внутрирегиональная и межрегиональная торговля ухудшится.
8	Коста-Рика	Отмена стандартов Кодекса ведет к научному и правовому вакууму в странах, придерживающихся стандартов Кодекса. Таким странам не хватает ресурсов на выработку научных и технически обоснованных стандартов; здоровье потребителей может подвергаться риску, либо их могут ввести в заблуждение; там могут существовать технические препятствия торговле. Поэтому следует выработать руководящие принципы для этого типа сыров, поощряющие инновации и новые технологии производства и содействующие торговле и обмену технологиями.
9	Куба	Поддерживает Коста-Рику.
16	Уругвай	Отсылка к Кодексу преодолела бы существующее расхождение национальных критериев. Это могло бы провести четкое различие между плавлеными сырами с высоким содержанием молочных продуктов и с низким. Это содействовало бы прозрачной торговле.

20	Эквадор	Два предложенных стандарта избегают частичного совпадения определений продукта. Предложенное минимальное содержание сыра определяет идентичность продукта, не исключая композиционные требования к функциональности, т.е. стабильность твердой/жидкой фазы во время термической обработки, и проводит различие между плавленными сырами и плавленными сырными продуктами.
----	---------	---